FELIBRIGE E FREIREJACIOUN

Discours de Santo Estello

En adusènt en Limousin la Coupo catalano di Prouvençau, la voudriéu d'abord auboura en l'ounour de nosto lengo d'O, qu'autre tèms ié disien Limousino o Prouvençalo, e que, se pareiguè mourtinello un tèms, ié redounè vido e glòri, i'a cènt vounge an d'acò, lou miracle felibren.
E ié redounant vido, es nosto fraternita memo, pèr dela flume e mountagno, que lou Felibrige afourtiguè.
Sèmblo de bello evidènci — emai fugue mai aparènt que vertadié — que lou Limousin e la Prouvènço, pèr eisèmple, noun se dounon d'èr. Rèn se devino mai diferènt que nòstis aubre, nòsti flour, nòsti terraire, nòsti cèu. E tout ome estènt lou fru d'uno terro e d'un climat, li biais de senti, de pensa e de viéure di Limousin e di Prouvençau se sèmblon gaire, pas mai que se sèmblon li di Gascoun e dis Auvergnas, di Catalan e di Peirigourdin.

E rèn, belèu, senoun l'idèio, mai o mens abstracho de freirejacioun umano o de naciounalita franceso li raproucharié e ligarié se quaucarèn de mai founs encaro, fau crèire, que la terro e lou climat jougavo pas soun role escrèt : la lengo, qu'es testimòni de parentage, provo toucablo d'uno coumunauta d'esperit que lis aparènci de surfàci, coume disiéu tout escas, poudrien nebla.
Que more la lengo, e dounc sian en dangié tout-d'uno de nous capita estrangié lis un dis àutri.
Mai la lengo respelis un jour de Santo Estello. Nosto fraternita subran s'atermis, e noun pas soulamen en idèio, mai dins li fa vivènt d'uno realita que ié poudrian dire carnalo.
Ansin s'afourtis la verita sentido d'emblado pèr li primadié quouro cantavon, urous de la resulto de soun reviéure : sian tout d'ami, sian tout de fraire.
E d'aquéu biais lou Felibrige, dóutrino de fidelita, de mantenemen, de racinage, pèr la memo óucasioun es elemen de freirejacioun.
Mau coumprés, coume l'es esta quàuqui fes bessai, pòu sembla mena lis ome vers un « particularisme » estrechoun, lis embarra sus éli-meme, lis aliuencha dóu mounde esteriour, e noun soulamen lis aliuencha mai lis estrania d'aquéu mounde. En verita lou Felibrige bèn coumprés es tout lou contro d'aquel estequimen d'amo e de cor. Car lou Felibrige es nascu d'un ate d'amour : l'amour de quàuqui pouèto pèr sa lengo e soun païs.

Liuen que siegue lou mèmbre barra ounte chascun se countèmplo emé coumplasènço dins soun mirau coume d'ùni an vougu e volon encaro lou faire encrèire, lou Felibrige, lou poudèn afourti, es lou champ largamen dubert ounte l'on se rescontro pèr counfrounta si forço, si talènt, tóuti li diferènci que vènon de naturo, e d'aquelo counfrountacioun n'en tira estimo mutualo.
D'aquelo estimo espelis lou respèt, d'aquéu respèt nais efetivamen l'amista. Que siegue dins li record de l'istòri que lou Felibrige nous counvido à ramenta, que siegue dins li fa vivènt di realita d'encuei, tóuti li cop que, lis un e lis autre, se sian regarda 'n fàci, avèn senti s'esmòure en nautre de sentimen de coumprenènço reciproco que nous estacon, nous unisson miés que tóuti lis acord signa pèr de diploumato dins la finfo cli ceremòni óuficiau.